

placent intégralement les taux spécifiés à l'article II de la "Kraftfahrzeuggesetz".

Types	Pour chaque 200 kg de poids à vide (Eigengewicht) ou fraction de 200 kg* (en RM)	Pour chaque 100 cm ³ de cylindre ou fraction de 100 cm ³ (en RM)
1. Moto-cycles ou tri-cycles à moteur ...		12
2. Voitures de tourisme, à l'exclusion des autobus* ...		18
3. Tracteurs sans plate-forme de chargement* poids à vide jusqu'à 2.400 kg ...	30	
poids à vide supérieur à 2.400 kg ...	V 15	
4. Toutes autres voitures y compris les autobus et camions: poids à vide jusqu'à 2.400 kg ...		45
poids à vide supérieur à 2.400 kg ...		V 15

* Article II

1. L'année fiscale commence le 1^{er} janvier de chaque année.
2. L'impôt sur les véhicules dont le permis a été délivré avant le 1^{er} juillet de chaque année est payable* au taux de l'année complète. Il est réduit de 50% de ce taux pour les véhicules dont le permis sera du 1^{er} juillet de chaque année ou postérieur à cette date. Les dispositions du présent paragraphe remplacent l'article 13 alinéa 2 de la "Kraftfahrzeugsteuergesetz".

Article III

Les exonérations d'impôts accordées par l'article 2^o de la "Kraftfahrzeugsteuergesetz" à certaines catégories de véhicules automobiles sont supprimées.

Article IV

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 3 de la "Kraftfahrzeugsteuergesetz" ("Steuerbefreites Halten"):

- a) à l'alinéa 2, les mots "Les forces armées ou" sont supprimés, et
- b) les alinéas 3, 4 et 5 sont abrogés.

Article V

L'ordonnance du 17 mai 1938* qui accordait des exonérations d'impôts à certaines catégories de véhicules automobiles, est abrogée.

Article VI

Toute disposition de la législation fiscale allemande incompatible avec la présente loi est abrogée ou modifiée en conformité avec la présente loi.

определенные в § 11 закона о налоге на автомобили:

	За каждые 200 кг. собственного веса машины (Eigengewicht) - или части его, в марках	За каждый куб. см. рабочего объема цилиндра или части его, в марках
1. Двухколесные и трехколесные мотоциклы	—	12
2. Пассажирыше автомашины, исключая автобусы.	—	18
3. Тракторы без грузовых прицепов; собственный вес до 2400 кг.	30	—
собственный вес свыше 2400 кг.	V 15	—
и 4. Все другие автомашины, включая автобусы и грузовики: собственный вес до 2400 кг.		45
собственный вес свыше 2400 кг.		V 15

% Статья II

1. Налоговый год начинается с января каждого года.
2. Налог на автомашины, зарегистрированные до 1 июля, взимается по полной годовой ставке. Налог на автомашины, зарегистрированные 1 июля или позднее, взимается по 50 % годовом ставке. Положения этого параграфа заменяют § 13 (2) Kraftfahrzeugsteuergesetz закона о налоге на автомашины.

Статья III

Освобождение от налога, предусмотренного для некоторых видов машин в § 2 закона о налоге на автотранспорт (Kraftfahrzeugsteuergesetz), отменяется.

Статья IV

Следующие изменения вносятся в § 3 закона о налоге на автотранспорт (Kraftfahrzeugsteuergesetz).

- a) в подпараграфе 2 слова: * вооруженные силы или > исключаются;
- b) подпараграфы 3, 4 и 5 отменяются.

Статья V

Распоряжение от 17 мая 1938 года, предусматривающее освобождение от налога для некоторых видов автомашин, отменяется.

Статья VI

Все прочее немецкое налоговое законодательство, противоречащее данному закону, отменяется или изменяется в соответствии с этим законом.